

Tramaci par l'eredità

Commedia comica in due tempi
di **Jean François Regnard**

Traduzione in lingua veneta
e adattamento di **Paolo Balzani**



SCHIO TEATRO OTTANTA

◆ ◆ Personaggi e interpreti

GERONTE *vecchio avaro*
ERASTO *suo nipote*
LISETA *cameriera di Geronte*
CRISPIN *servitore di Erasto*
ARGANTE *la contessa*
ISABELA *sua figlia*
SEROTO *il farmacista*
SCHIRIBISSO *il notaio*

Musiche
Luci
Costumi
Scenografia
Ideazione e Regia

Gianluca Rigoni
Filippo Dorigato
Martina Toso
Alessandro Testolin
Adriana Conte
Elena Righelè
Simone Dal Bon
Giovanni Carta

Ermanno Fabris
Fabio Drago
Anna Bonato
Angela Riva
Paolo Balzani

dal "légataire"

dal "légataire" ... ai "Tramaci" ...

Era il 9 gennaio 1708 quando fu messo in scena per la prima volta il **Légataire** di quel Regnard che nella sua Francia otteneva un grandissimo successo, imitando il collega **Molière** e tentando di raggiungerne la immensa grandezza.

Un cronista dell'epoca osservava sulla commedia: *"Ne ho sentito un gran male, ma in compenso il teatro era sempre esaurito"*.

In effetti il successo fu tale che sbalordì la stessa critica, che guardava con superiorità questo autore ancora troppo legato ai canoni del vecchia Commedia dell'Arte.

Certo che a 35 anni dalla morte di Molière, nessuno avrebbe pensato che uno spettacolo potesse essere replicato ventitré volte in soli quaranta giorni ottenendo sempre il tutto esaurito.

La critica che prima lo ignorava, gli contestava di avere imitato *L'avare* e forse anche quel suo essere poco elegante e troppo popolare.



Associazione Artistica SCHIO TEATRO OTTANTA

Opera da più di vent'anni in campo teatrale, spaziando da testi moderni a quelli tradizionali e popolari, distinguendosi anche per l'organizzazione di rassegne, festival e corsi di recitazione.

Fondata dal **cav. Antonio Balzani e Gianpietro Bertoncini**, l'associazione colmava un vuoto, durato anni, per l'assenza di compagnie teatrali nel territorio comunale di Schio. La Compagnia si è subito posta l'obiettivo di rinvigorire l'antica tradizione teatrale scledense, mediante allestimenti scenici, la formazione dei giovani e la direzione, fino all'anno 2000, di quello che fu uno dei più importanti festival teatrali d'Italia: lo Schiofestival. L'attuale struttura della associazione è composta da quattro sezioni: la Compagnia di Prosa, la Bottega del Teatro, il Teatroforum Giovanni Calendoli e lo Schiofestival.



Associazione Artistica
SCHIO TEATRO OTTANTA

Via Pasubio, 92
36015 SCHIO (VI)
Tel. 0445 525018
e-mail: schioteatro80@katamail.com
<http://www.schio.it/teatro80>

SCHIO TEATRO OTTANTA

